
Vznožki in okovi žarnic in sijalk skupaj s kalibri za kontrolo medsebojne zamenljivosti in varnosti - 1. del: Vznožki žarnic in sijalk (IEC 60061-1:1969/A37:2006)

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps (IEC 60061-1:1969/A37:2006)

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 1: Lampensockel (IEC 60061-1:1969/A37:2006)

standards.iteh.ai

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 1: Culots de lampes (IEC 60061-1:1969/A37:2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d189-c0df-44e7-b3d6-cb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60061-1:1993/A37:2006

ICS:

29.140.10 Grla in držala žarnic Lamp caps and holders

SIST EN 60061-1:1999/A37:2008 en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60061-1:1999/A37:2008

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008>

**Lamp caps and holders together with gauges
for the control of interchangeability and safety
Part 1: Lamp caps
(IEC 60061-1:1969/A37:2006)**

Culots de lampes et douilles
ainsi que calibres pour le contrôle de
l'interchangeabilité et de la sécurité
Partie 1: Culots de lampes
(CEI 60061-1:1969/A37:2006)

Lampensockel und -fassungen
sowie Lehren zur Kontrolle der
Austauschbarkeit und Sicherheit
Teil 1: Lampensockel
(IEC 60061-1:1969/A37:2006)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This amendment A37 modifies the European Standard EN 60061-1:1993; it was approved by CENELEC on 2006-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34B/1225/FDIS, future amendment 37 to IEC 60061-1:1969, prepared by SC 34B, Lamp caps and holders, of IEC TC 34, Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A37 to EN 60061-1:1993 on 2006-09-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2007-06-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-09-01

Endorsement notice

The text of amendment 37:2006 to the International Standard IEC 60061-1:1969 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-1:1999/A37:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008>

INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA CEI 60061-1

INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION OF NEW
PAGES AND STANDARD SHEETS IN IEC 60061-1

1. Retirer la page de titre existante, les pages 1, 2, 3 et 4 existantes et le sommaire par désignation existant (pages 1/3, 2/3 et 3/3), et insérer la nouvelle page de titre, les nouvelles pages 1, 2, 3 et 4 ainsi que le nouveau sommaire par désignation (pages 1/3, 2/3 et 3/3).
 2. Insérer les nouvelles feuilles
7004-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 et 4/4)
7004-148-1 (page 1/2 et 2/2)
1. Remove existing title page, existing pages 1, 2, 3 and 4 and existing contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3) and insert in their place new title page, new pages 1, 2, 3 and 4 and new contents by designation (pages 1/3, 2/3 and 3/3).
 2. Insert new sheets
7004-147-1 (page 1/4, 2/4, 3/4 and 4/4)
7004-148-1 (page 1/2 and 2/2)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60061-1:1999/A37:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-
eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008)

AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 34B: Culots et douilles, du comité d'études 34 de la CEI: Lampes et équipements associés.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants

FDIS	Rapport de vote
34B/1225FDIS	34B/1230/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Le comité a décidé que le contenu de cet amendement et de la publication de base ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

~~iTeh STANDARD PREVIEW~~ (standards.iteh.ai)

FOREWORD

SIST EN 60061-1:1999/A37:2008

This amendment has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment. 999-a37-2008

The text of this amendment is based on the following documents:

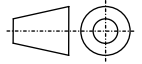
FDIS	Report on voting
34B/1225FDIS	34B/1230/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

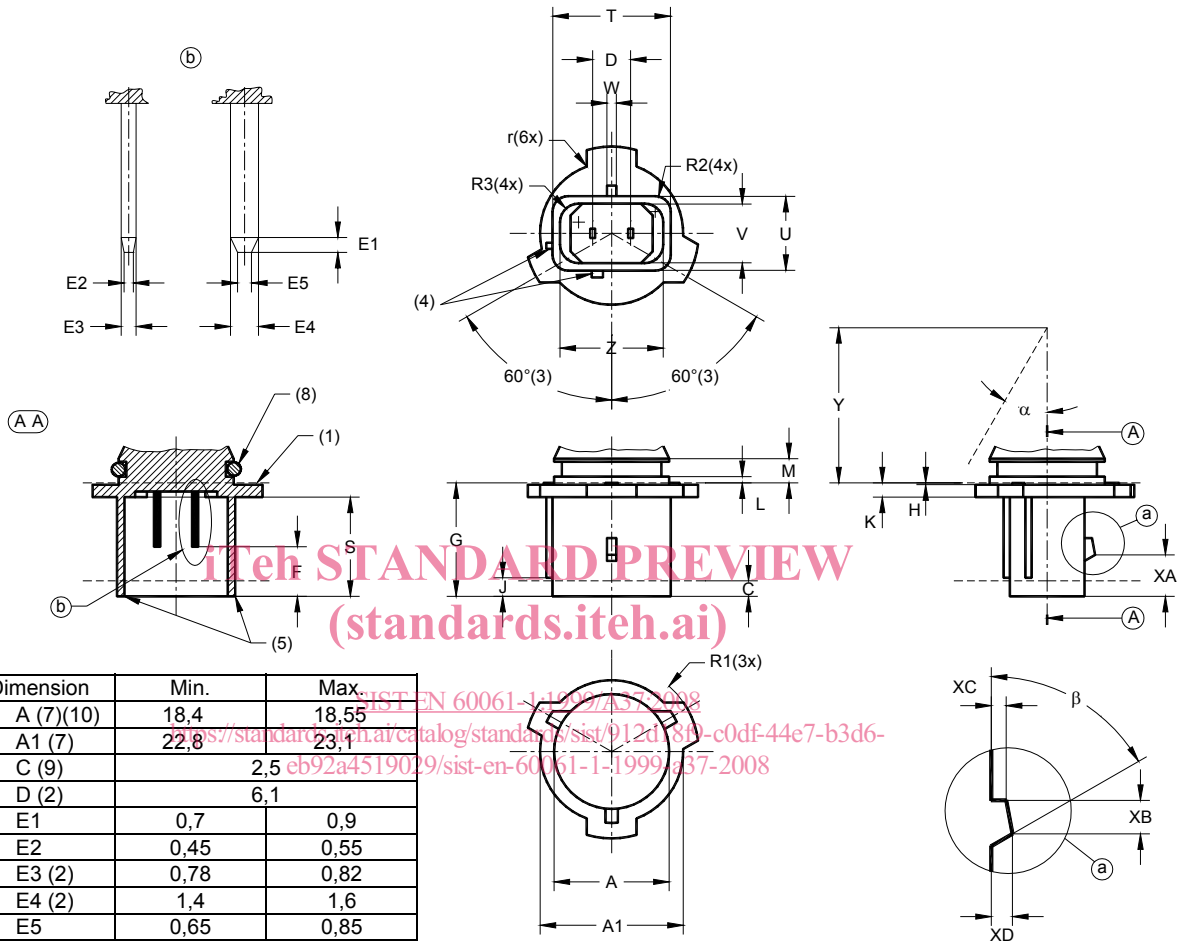
- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

CAPS
CULOTS
PG18.5d



Page 1/4

Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres
The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability.
Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.
For details of holders PG18.5d, see sheet 7005-...
Pour les détails des douilles PG18.5d, voir feuille 7005-...



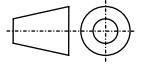
Dimension	Min.	Max.
A (7)(10)	18,4	18,55
A1 (7)	22,8	23,1
C (9)	2,5	2,5
D (2)	6,1	6,1
E1	0,7	0,9
E2	0,45	0,55
E3 (2)	0,78	0,82
E4 (2)	1,4	1,6
E5	0,65	0,85
F	7,7	8,3
G	18,05	18,55
H	0,2	0,4
J	2,8	3,2
K	2,2	2,5
L	1,2	--
M (10)	4,5	--
R1 (7)	13,75	14,05
R2	2,4	2,6
R3	2,9	3,1
S	15,6	16,4
T (9)	18,8	19,2
U (9)	11,8	12,2
V (9)	9,5	9,75
W	1,4	1,6
XA	6,5	6,8
XB	2,9	3,1
XC	1,1	1,3
XD	1,6	1,8
Y (6)	25	25
Z (9)	16,5	16,75
α (6)	32°	32°
β	58°	62°
r	0	0,2

Only the PG18.5d-1 cap is shown. For missing dimensions and different designations, see next pages.

Seul le culot PG18.5d-1 est représenté. Voir les pages suivantes pour les dimensions manquantes et les différentes désignations.

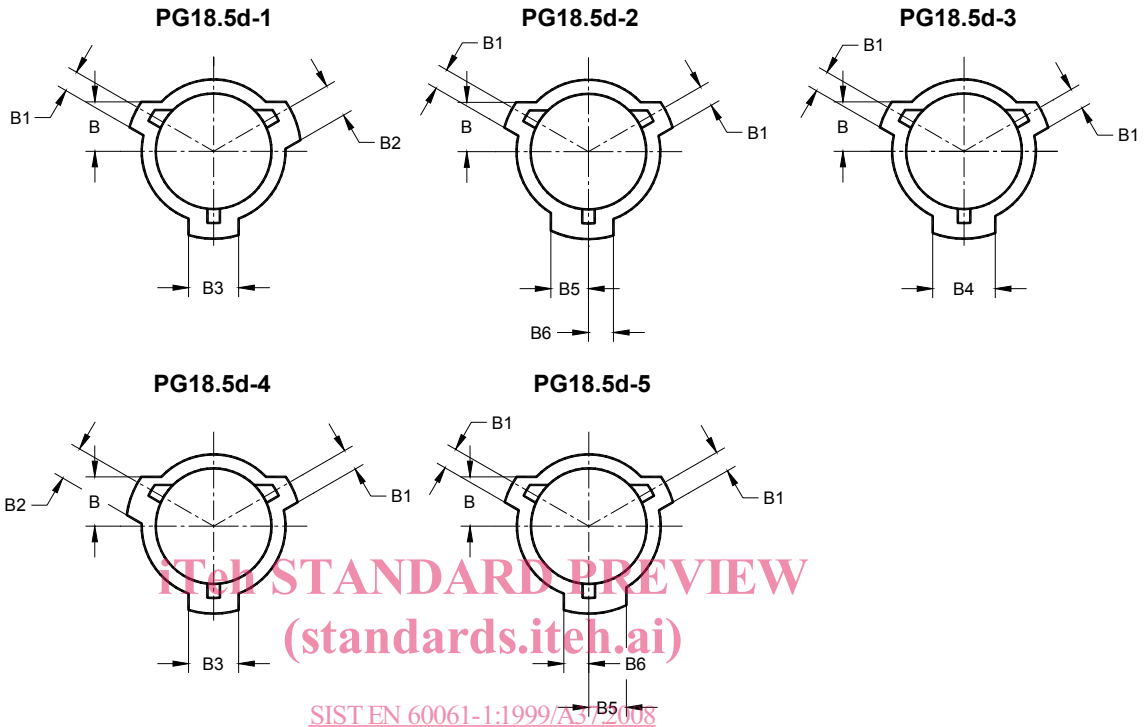
	CAPS CULOTS PG18.5d	Page 2/4
<p style="text-align: center;">Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres The drawing is intended only to illustrate the dimensions essential for interchangeability. Le dessin a pour seul but d'illustrer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité. For details of holders PG18.5d, see sheet 7005-147. Pour les détails des douilles PG18.5d, voir feuille 7005-147.</p> <p>(1) Reference plane. The reference plane is determined by 3 supporting bosses. The shape of the bosses is optional. (2) To be checked by means of gauge 7006-147A-1 (3) Reference angle. (4) Connector keys. (5) Chamfered or rounded. (6) No part of the cap may protude the area defined by the dimensions Y and α. (7) The dimensions A, A1 and R1 shall be concentric within 0,1 mm (8) O-ring or equivalent seal. The seal shall withstand a pressure difference of 70 kPa (u.c.) when a lamp is inserted into a cylindrical aperture of 18,8 mm. (u.c.) (9) To be measured at dimension C. The slope (moulding angle) may not exceed 30°. These dimensions are for cap design only and need not to be gauged (10) Dimension A is valid within dimension M, with exception of the groove for the O-ring</p> <p>(1) Plan de référence. Le plan de référence est déterminé par les 3 bossages/supports. La forme des bossages est optionnelle. (2) Le contrôle est réalisé à l'aide du calibre 7006-147A-1. (3) Angle de référence. (4) Détrompeurs connecteurs. (5) Chanfreinés ou arrondis. (6) Aucune partie du culot ne peut dépasser de la surface définie par les dimensions Y et α. (7) Les dimensions A, A1 et R1 doivent être concentriques avec moins de 0,1 mm d'écart. (8) Joint torique ou joint d'étanchéité équivalent. Le joint d'étanchéité doit satisfaire à une différence de pression de 70 kPa (u.c) lorsqu'une lampe est introduite dans une ouverture cylindrique de 18,8 mm. (u.c.) (9) Doit être mesuré au niveau de la dimension C. La pente (angle de moulage) ne devrait pas excéder 30°. Ces dimensions sont destinés uniquement à la forme du culot et ne nécessitent pas d'être calibrées. (10) La dimension A n'est à prendre en compte que sur la dimension M, en exceptant la rainure pour la bague torique.</p> <p style="text-align: center;">https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/912d18f9-c0df-44e7-b3d6-eb92a4519029/sist-en-60061-1-1999-a37-2008</p>		
7004-147-1		IEC 60061-1 CEI 60061-1

CAPS
CULOTS
PG18.5d



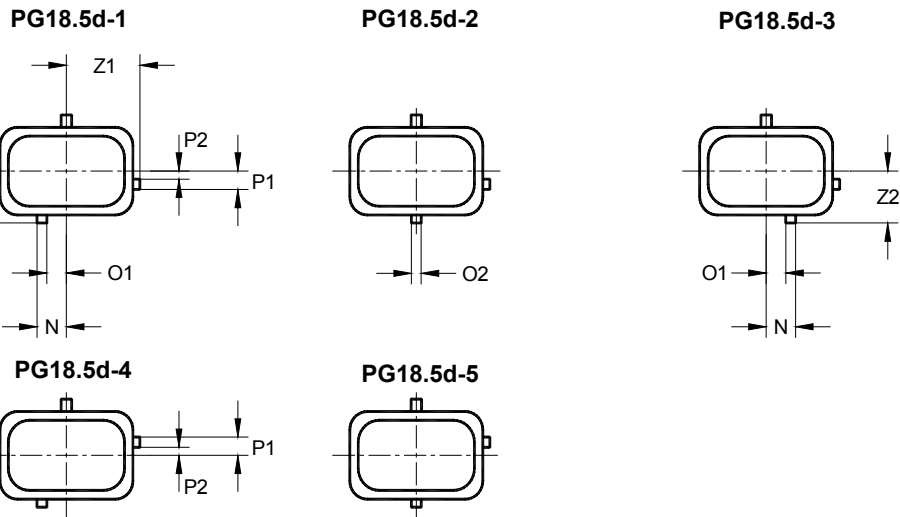
Dimensions in millimetres - Dimensions en millimètres

PG18.5d CAP KEYS
CULOT PG18.5d DETROMPEURS



SIST EN 60061-1:1999/A37:2008

PG18.5d CONNECTOR KEYS
CULOT PG18.5d DETROMPEURS DE CONNECTEUR



Dimension	Min.	Max.
B	7,7	8,0
B1	3,2	3,5
B2	5,7	6,0
B3	5,4	6,0
B4	7,9	8,5
B5	6,2	6,5
B6	1,7	2,0

Dimension	Min.	Max.
P1	2,5	2,9
P2	1,1	1,5
N	4,0	4,4
O1	2,6	3,0
O2	1,0	1,8
Z1	10,8	11,2
Z2	7,3	7,7